

bei uns dahheim

Mitteilungsblatt für Mertingen, Druisheim und Heiesheim ■ Ausgabe 17/23 ■ Freitag, 08. September 2023

Wer ein Ziel hat, nimmt auch schlechte Straßen in Kauf. Kyrilla Spiecker

Gedanken zum Sommerabschied



Mit diesen sommerlichen Impressionen des üppigen Blumenmeeres am Rmerplatz verabschieden wir uns vom Sommer 2023 und freuen uns auf den nahenden Herbst.

Foto: Andrea Braun

Herzlich willkommen *bei uns dahheim* – herzlich willkommen zur ersten Ausgabe nach der Sommerpause. Konnten Sie in den zurückliegenden Wochen Gelegenheit finden, um zur Ruhe zu kommen, um Entspannung und Erholung zu finden? Vielleicht waren Sie mit Ihren Kindern oder Ihrem Partner an einem schönen fernen Ort am Meer oder in den Bergen – vielleicht haben Sie es sich auch einfach nur mit einem guten Buch auf der eigenen Terrasse bei einer Tasse Kaffee gemütlich gemacht. Viel erlebt haben die Teilnehmer der Fahrt des Partnerschaftskomitees in unsere frz. Partnergemeinde Sainte-Pazanne. Vor Kurzem zurückgekehrt, schwelgen sie noch immer in den Erinnerungen und Gedanken an diese eindrucksvolle Frankreich-Reise.

Nun jedoch wird es Zeit, dass wir uns verabschieden vom Sommer 2023, der sicherlich viele schöne Momente bot, doch der uns auch die Auswirkungen des Klimawandels verdeutlichte - von den regionalen Hitzeperioden bis zu den verheerenden Bränden im Mittelmeerraum. Lassen Sie uns aufbrechen in die dunklere Jahreszeit, die dennoch viele Lichtblicke bereithält:

Begrüßen wir den Herbst in all seinen Facetten und bunten Farbenspielen! Auch wenn die Tage kürzer werden - es ist eine wahrlich traumhafte Jahreszeit, die in den kommenden Wochen unsere Natur auf wundervolle Weise verändern wird.

Den Urlaubsrckkehrern und Schülern wünschen wir einen guten Start zurück in den Berufs- und Schulalltag. Nicht zu vergessen die ABC-Schtzen: Allen Schulanfngern wünschen wir an ihrem 1. Schultag, am 12. September, einen spannenden Tag und vor allem eine reichlich gefllte Schultüte! In diesem Zusammenhang bitten wir alle Autofahrer um erhöhte Vorsicht im Straßenverkehr und möchten auf die Aktion „Autofrei zur Kita & Schule“ hinweisen, über die wir im Innenteil berichten.

Blättern Sie nun in der neuen Ausgabe und erfahren Sie, was sich in den letzten Wochen in unserer Heimat ereignet hat und welche Ereignisse vor uns liegen. Es ist schön, dass Sie, liebe Leserinnen und liebe Leser, sich immer wieder die Zeit nehmen, um im Mitteilungsblatt der Gemeinde Mertingen zu stöbern.

Aus dem Rathaus

Kita: Cornelia Spurny feiert 25-jähriges Dienstjubiläum

Kürzlich feierte Cornelia Spurny ihr 25-jähriges Dienstjubiläum unter dem Träger der Gemeinde Mertingen in der Kinderbetreuung St. Martin. Insgesamt ist sie seit 33 Jahren in Mertingen tätig, wobei die ersten acht Jahre die Kirche der Träger des Kindergartens war. Die gelernte Kinderpflegerin war nach ihrer Ausbildung bei einer Münchener Familie beschäftigt. Dort betreute sie drei Kinder und kümmerte sich um den Haushalt. Anschließend wechselte sie in den Kindergarten nach Wolfersstadt und schließlich nach Mertingen. Zunächst begann sie in der Gruppe mit Frau Bornemann und war danach viele Jahre mit Frau Hurl in einer Gruppe tätig.

Seit 2009 kümmert sich Frau Spurny liebevoll um die Betreuung der Kleinsten in der Spatzengruppe der Kinderkrippe. „Die Arbeit und die Fürsorge mit den ganz Kleinen ist eine große Bereicherung für mich. Es erfüllt mich mit großer Freude mitzubekommen, wie sie sprechen und laufen lernen“, so Frau Spurny. In ihrer Freizeit geht sie ihren Hobbys schwimmen, wandern und basteln nach.



Cornelia Spurny feierte Anfang September ihr 25-jähriges Dienstjubiläum, zu dem Bgm. Veit Meggle herzlich gratulierte. Foto: Birgit Klimaschka



Straßensperrung in der Blumensiedlung

Seit Anfang September sind der Astenweg, der Nelkenweg und die Rosenstraße abschnittsweise aufgrund des Fernwärmeausbaus gesperrt. Die Sperrung erfolgt im jeweiligen Baustellenbereich. Die Zufahrt zu den Grundstücken ist weitgehend möglich, ansonsten wird dies vorab durch die Baufirma mitgeteilt. Eine Umleitung für den Rad- und Fußverkehr wird ausgeschildert. Weitere Bauabschnitte werden rechtzeitig kommuniziert.

Während der Bauphase wird es zu Straßenverschmutzungen, Lärm und Verkehrsbehinderungen kommen. Wir bitten diese temporäre Belastung zu entschuldigen. Sollten Belastungen das übliche Maß einer Tiefbaumaßnahme überschreiten, bitten wir um Rückmeldung bei der Gemeinde unter 09078/9600-25.

Weiterer Ausbau des Nahwärmenetzes der ProTherm Mertingen geplant

Ausbau in Mertingen geht in den nächsten Bauabschnitt

Kürzlich wurden die Bauarbeiten im Bereich der Sudetenstraße und der Königsberger Straße beendet und dabei über 40 Anschlüsse realisiert. Mittlerweile werden insgesamt bereits über 160 Kunden zuverlässig mit nachhaltiger und lokaler Wärme durch die ProTherm Mertingen versorgt. Die Gemeinde hat sich bewusst für eine regionale und regenerative Wärmeversorgung entschieden und sich zum Ziel gesetzt, langfristig das gesamte Gemeindegebiet mit einem Nahwärmenetz zu erschließen. Im kommenden Jahr geht der Ausbau nun in den 20. Bauabschnitt. Dieser umfasst das Gebiet rund um die Schlesierstraße sowie weitere Teile der Musiker- und Frühmeißsiedlung.

Um die Kapazität der Wärmeerzeugung für zukünftige Kunden zu erhöhen, wird die aktuelle Kombination aus verschiedenen klimafreundlichen Wärmeerzeugungsanlagen um eine Großwärmepumpe ergänzt.

Geschäftsführer der ProTherm Mertingen, Jörg Baumgärtner, sowie GP JOULE freuen sich über eine Vielzahl an Bürgern, die sich an das Nahwärmenetz anschließen möchten. Denn nur wenn genügend Haushalte mitmachen, kann der Ausbau in allen Straßen in die Tat umgesetzt werden. Der tatsächliche Ausbau der Wärmetrassen hängt stets von der Beteiligung der Anwohner ab. Dieser könnte bei ausreichender Beteiligung im Frühjahr 2024 beginnen, sodass die Wärme voraussichtlich Ende 2024 fließen würde.

Nahwärme-Infoabend am 14. September 2023 geplant

Für alle Anwohner im nächsten Baugebiet (Teile der Musikersiedlung mit Richard-Wagner-Straße inkl. Stichstraßen, Schlesierstraße, Memelweg und Teile der Frühmeißsiedlung mit Am Ötzgrüble inkl. Stichstraßen) veranstaltet die ProTherm Mertingen einen Nahwärme-Infoabend am 14. September 2023 um 19 Uhr in der Alten Brauerei in Mertingen. Es wird um eine unverbindliche Anmeldung gebeten. Individuelle Beratungstermine können im Anschluss ab Mitte September vereinbart und Anträge für einen Wärmenetzanschluss abgegeben werden.

Weitere Informationen zum Nahwärmenetz der ProTherm Mertingen, die Antragsunterlagen für einen Wärmenetzanschluss sowie die Möglichkeit, online Termine zu vereinbaren, sind unter www.mertingen-fernwaerme.de verfügbar.

Die Kundenberater stehen bei Fragen und zur Terminvereinbarung auch telefonisch unter **08274/9278-567** oder per E-Mail an info@mertingen-fernwaerme.de zur Verfügung.

Anmeldung zum Infoabend und Terminvereinbarung unter:

Telefon: 08274/9278-567

E-Mail: info@mertingen-fernwaerme.de

Webseite: www.mertingen-fernwaerme.de



Kanalzustandserfassung: Zutritt für Mitarbeiter, Revisionsschächte freihalten

Seit geraumer Zeit laufen die Arbeiten zur Zustandsbewertung der Kanalisation gemäß der Eigenüberwachungsverordnung (EÜV) im Gemeindegebiet Mertingen. Hierzu werden durch die Firma Weißenhorn Städtereinigung Kanäle einer TV-Kanal-Inspektion und Dichtheitsprüfung mit vorausgehender Kanalreinigung unterzogen. Der Zutritt zur gemeindlichen Entwässerungsanlage erfolgt über den Revisionsschacht.

Wir bitten Sie, während der gesamten Maßnahme die Revisions-schächte auf Privatgrund frei zugänglich zu halten und den Mitarbeitern den Zutritt zu den betroffenen Grundstücken zu gewähren. Rechtsgrundlage hierfür ist die gemeindliche Entwässerungssatzung (EWS), § 8 Grundstücksanschluss und § 20 Betretungsrecht. Den Anliegern entstehen bei dieser Maßnahme keinerlei Kosten.

Bürgersprechstunde



- 📍 Gemeinde Mertingen, Fuggerstraße 5
- ☎ Tel 09078 / 9600-0
- 🌐 www.mertingen.de

Bürgerinnen und Bürger können am Mittwoch, den 20. September 2023, von 16.00 – 17.30 Uhr unserem Bürgermeister Veit Meggle ihre Anliegen mitteilen. Es muss kein Termin vereinbart werden.

Aus dem Gemeinderat

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Gemeinderates vom 5. September 2023

Wasserversorgung: Beratung und Beschlussfassung der Gebührenkalkulation Wasserversorgung mit Beschluss der Änderungssatzung zur Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabesatzung

Der aktuelle Gebührenkalkulationszeitraum für die Wassergebühr endet zum 30.09.2023. Daher bedarf es bis dahin der Kalkulation und Festlegung einer neuen Wassergebühr. Dieser greift dann ab 01.10.2023, dem Beginn des neuen Gebührenjahres. Die Gebührenkalkulation wurde im Gemeinderat in der Sitzung am 25.07.2023 nichtöffentlich vorbesprochen. Die Verwaltung stellt die Gebührenkalkulation bestehend aus Nachkalkulation des vorhergehenden Gebührenzeitraums, Vorkalkulation und Mengengerüst in der öffentlichen Sitzung vor.

Folgende Bestandteile stehen zur Änderung an:

1. Wassergebühr je Kubikmeter Frischwasser

Der Wasserpreis errechnet sich aufgrund der kalkulierten laufenden Kosten der Wasserversorgung verteilt auf die kalkulierte Wassermenge. Die Verwaltung schlägt vor, die Wassergebühr um einen Cent auf 65 Cent netto je Kubikmeter Frischwasser anzuheben. Hinzu kommt die Umsatzsteuer mit 7 %.

2. Grundgebühr

Die Verwaltung schlägt vor, auch die Grundgebühr anzupassen. Diese ist mit 10 EUR netto pro Jahr für den Standardzähler sehr günstig. Aus Sicht der Verwaltung muss dies nach oben angepasst werden, um sicher zu stellen, dass auch Anschlussnehmer mit sehr geringen Wassermengen entsprechende Fixkostenanteile der Wasserversorgungseinrichtung (Netz, Wasserwerk) tragen.

3. Gebühr Bauwasser

Für die Verwendung eines Bauwasseranschlusses wird bisher der Gebührensatz der Wassergebühr verwendet. Es werden keine pauschalen Kosten für die Stellung des Bauwasseranschlusses verrechnet. Es wird vorgeschlagen, für das Bauwasser den gleichen Gebührensatz zu verrechnen wie für das Frischwasser.



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

die vergangenen Wochen rauschten wie im Eifflug an uns vorbei und so begrüße ich Sie herzlich zur ersten Ausgabe nach der Sommerpause, die Sie hoffentlich in vollen Zügen genießen konnten. Beim Rückblick

auf den Sommer denke ich an die Reise in unsere frz. Partnergemeinde Sainte-Pazanne, an der ich teilgenommen habe. Ich bin sehr dankbar über die zuvorkommende und aufmerksame Gastfreundschaft unserer französischen Freunde, die mit großem Engagement zum äußerst gelungenen Reiseverlauf beigetragen haben und dadurch allen Reiseteilnehmern herrliche Urlaubstage mit vielen schönen Eindrücken und besonderen Momenten ermöglichten. Ich möchte mich an dieser Stelle natürlich auch vielmals beim Partnerschaftskomitee um Vorsitzende Christine Riepold bedanken, die mit ganz viel Herzblut diese Reise organisierte.

Auch in unserer Heimat haben zahlreiche Events stattgefunden. Hier möchte ich das gemeindliche Ferienprogramm erwähnen: Viele Kinder haben das Angebot gerne angenommen und spannende Abenteuer erlebt. Diese Erlebnisse sind insbesondere auch für die Kinder besonders wichtig, die nicht in den Urlaub fahren können. Daher richtet sich mein aufrichtiger Dank an alle Vereine, Institutionen und Bürger, die zum gelungenen und abwechslungsreichen Ferienprogramm 2023 beigetragen haben.

Wir berichten letztmalig in Form eines kurzen Resümees über die Aktion STADTRADELN, an der die Gemeinde heuer erstmals teilgenommen hat. Wenn Sie neugierig sind, wer zu den besten Radlern Mertingens gehört, empfehle ich Ihnen den entsprechenden Beitrag im Innenteil. Ich bedanke mich abschließend insbesondere bei Gemeinderat und Sportreferent Hannes Schwehofer, der federführend als Event-Koordinator für Mertingen verantwortlich war sowie bei allen Bürgern, Firmen und Teams, die kräftig in die Pedale traten und so zum durchaus positiven Ergebnis beigetragen haben.

Nun möchte ich den Blick nach vorne richten und den Herbst begrüßen, der schon bald übers Land ziehen wird. In Kürze, am 12. September, startet ein neues Schuljahr. Viele ABC-Schützen machen sich - mit ihrer Schultüte fest im Arm - an diesem Tag zum ersten Mal auf den Weg in die Schule, um einen neuen Lebens- und Lernabschnitt zu beginnen. Zum Schulanfang möchte ich Sie, liebe Autofahrer, wieder herzlich darum bitten, im Straßenverkehr besonders vorsichtig zu sein und auf Schulkinder zu achten. Wie wäre es, wenn Sie sich an der Aktion „Autofrei zu Kita & Schule“ beteiligen, die auch heuer wieder stattfindet? Lesen Sie hierzu gerne Näheres im Innenteil.

Ich bedanke mich für Ihre Aufmerksamkeit und sende beste Grüße aus dem Mertinger Rathaus.

Herzlich Ihr

Veit Meggle, Erster Bürgermeister

Impressum

V.i.S.d.P.:

Bürgermeister Veit Meggle

Herausgeber der Rubriken

„Aus dem Rathaus“ und

„Aus dem Gemeinderat“

Gemeinde Mertingen

📍 Fuggerstraße 5, 86690 Mertingen

☎ Tel 09078 / 9600-0

✉ mitteilungsblatt@mertingen.de

🌐 www.mertingen.de

Auflage: 1875 Stück

Herausgeber aller anderen Rubriken, Verantwortlicher Redakteur & Druck:

📍 Altstetter Druck GmbH,

Höslstr. 2, 86660 Tapfheim

☎ Tel 09070 / 900 40

Fax 09070 / 1040

Anzeigenannahme:

✉ mertingen@altstetter.de

Redaktionsschluss:

montags, 10.00 Uhr, in jeder

geraden KW

Die Verwaltung stellt die Gebührenkalkulation ausführlich vor. Zur Inkraftsetzung der vorgestellten Änderungen bedarf es dem Beschluss der Änderungssatzung.

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt der vorliegenden 4. Änderungssatzung zur Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabebesatzung der Gemeinde Mertingen zu.

Zuschussantrag des Schützenvereins Gemütlichkeit Mertingen e.V. vom 31.07.2023 auf finanzielle Unterstützung der Modernisierung der Luftdruckanlage und Förderung der Bundesligamannschaft

Der Schützenverein hat mit Schreiben vom 31.07.2023 um finanzielle Unterstützung angefragt. Die Kosten für die Modernisierung der Schießanlage bzw. die Aufwendungen für den Bundesligabetrieb sollen bezuschusst werden.

Beschluss: Die Gemeinde Mertingen unterstützt den Schützenverein Gemütlichkeit Mertingen bei der Sanierung der Schießanlage mit einem Zuschuss in Höhe von 25 % von geschätzten Kosten in Höhe von 52.022 EUR. Die Gemeinde Mertingen unterstützt die Ausgaben zum Betrieb der Bundesligamannschaft mit einem Zuschuss in Höhe von pauschal 9.000 EUR für die Saison 2023/2024.

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am Dienstag, den 19. September 2023, um 19.00 Uhr im Saal der Alten Brauerei statt. Die Tagesordnung zu dieser Sitzung wird ab Freitag, den 15. September, auf der gemeindlichen Internetseite unter www.mertingen.de/Gemeinderat/Sitzungstermine, im Amtsblatt der Donauwörther Zeitung und in den gemeindlichen Infokästen veröffentlicht.

Mitteilungen

Regierung von Oberfranken



Bayernweiter Lärmaktionsplan: Beteiligung der Öffentlichkeit startet

Die Öffentlichkeitsbeteiligung zum bayernweiten Lärmaktionsplan (LAP) startet mit sofortigem Beginn. Ziel des LAP ist es, unter Mitwirkung der Bürgerinnen und Bürger, vorhandene Lärmprobleme zu analysieren und ggf. zu beheben sowie ruhige Gebiete vor einer Zunahme des Lärms zu schützen. In Bayern ist die Regierung von Oberfranken mit der Lärmaktionsplanung für Hauptverkehrsstraßen außerhalb von Ballungsräumen und für Bundesautobahnen innerhalb von Ballungsräumen beauftragt. Das betrifft über 1.300 Gemeinden in Bayern.

Bürger können ihre Lärmsituation mitteilen

In der jetzt anlaufenden ersten Phase erhalten die Bürgerinnen und Bürger Gelegenheit, ihre persönliche Lärmsituation mitzuteilen. Bis 30. September 2023 kann jeder, der sich durch Lärm von Hauptverkehrsstraßen außerhalb von Ballungsräumen und Bundesautobahnen in Ballungsräumen gestört fühlt, an der zentralen Lärmaktionsplanung für Bayern mitwirken und sich zu seinen Lärmproblemen äußern.

Auf der Beteiligungsplattform www.umgebungslaerm.bayern.de besteht die Möglichkeit, einen Online-Fragebogen auszufüllen. Alternativ kann dieser auch postalisch unter Regierung von Oberfranken, SG 50, PF 110165, 95420 Bayreuth, angefordert werden. Die Regierung von Oberfranken wird anschließend die Rückmeldungen aus den Fragebögen erfassen, bündeln und auswerten.

In einer zweiten Phase, die voraussichtlich Ende 2023 beginnt, werden die Bürgerinnen und Bürger dann nochmals beteiligt. Sie bekommen Gelegenheit, sich zu diesen Ergebnissen detailliert zu äußern. Die Informationen aus der Bevölkerung aus beiden Phasen fließen dann in die Ausgestaltung der zentralen Lärmaktionsplanung für Hauptverkehrsstraßen außerhalb von Ballungsräumen und für Bundesautobahnen in Ballungsräumen in Bayern ein. Der endgültige Lärmaktionsplan wird bis zum 18. Juli 2024 fertiggestellt werden.

Weitere Informationen finden Sie unter www.umgebungslaerm.bayern.de



Frauen-Empowerment Programm – mehr Frauen in die Politik!

„Bayern – ich misch’ mich ein: Mehr Frauen in die Gemeinderäte“ – das Motto ist Programm und soll das politische Engagement im ländlichen Raum Bayerns stärken. Vom 13.10.23-13.01.24 finden dazu mehrstufige Workshops in den Räumen der VHS Nördlingen statt. Interessierte Frauen werden ermutigt und gefördert, sich neu oder weiterhin in der Politik zu engagieren. Organisatorinnen sind der überparteiliche Verein „Frauen aufs Podium“ und der „Landesverband Frauenlisten Bayern e.V.“

Hintergrund für die Initiative ist der aktuelle Tiefstand des Frauenanteils in allen Bayerischen Parlamenten. Knapp 20 % betrug der Frauenanteil nach den Kommunalwahlen 2020 im Donau-Ries. In den Gemeinden kommen durchschnittlich fünf Männer auf eine Frau.

Gerade im ländlichen Bereich ist es für Frauen schwierig, in der lokalen Politik Fuß zu fassen. Oft scheint der Weg dorthin als realitätsfremd, zu trocken und kompliziert. Dass Gemeindepolitik abwechslungsreich ist, mit der realen Möglichkeit, sich aktiv vor Ort einzubringen und für die Zukunft mitzuentcheiden, wird zu selten gesagt. Darüber hinaus kann das politische Engagement auch persönlich bereichernd sein. Trotzdem braucht es Mut! Deshalb starten bekannte und beliebte Landkreispolitikerinnen wie Gabriele Fograscher (SPD, MdB a.D.); Eva Lettenbauer (B90/Die Grünen), Maximiliane Böckh (CSU) und Sonja Kuban (Frauenliste) im Rahmen einer Fish Bowl-Diskussion das Frauen-Empowerment Programm.

Fish Bowl: Diskutieren Sie mit erfahrenen Politikerinnen

Wann: 13.10.23, 16.00 – 20.00 Uhr
 Wo: Rieser Volkshochschule, Marktplatz 16, Nördlingen
Workshop-Termine: 14.10.23, 18.11.23, 13.01.24

Anmeldung bei den Rieser Volkshochschulen Nördlingen:
www.vhs.noerdlingen.de

Weitere Informationen: www.frauenaufpodium.org,
 Ansprechpartnerin: Bettina Praetorius, Frauen aufs Podium e.V.,
 E-Mail: info@frauenaufpodium.de bzw. unter
www.frauenlisten.de, Ansprechpartnerin Andrea Hinterwaldner,
 Landesverband Frauenlisten e.V., E-Mail: info@frauenlisten.de



Die Deutsche Rentenversicherung informiert: Rentensprechtage der DRV: Änderung der Anschrift und der Kontaktdaten ab 01.10.23

Die Rentensprechtage der DRV Schwaben in Donauwörth finden ab dem 01.10.23 im Gebäude der Stadtverwaltung statt. Dieses Gebäude befindet sich in der ehemaligen Neuapostolischen Kirche in der Nähe des Festplatzes in der **Gartenstr. 19** in Donauwörth. Neben der Anschrift wird sich auch die Telefonnummer ändern. Unter der neuen Telefonnummer **0800 / 1000 480 21** kann ab dem **5.10.23** ein Besuchstermin vereinbart werden. Ein Beratungsgespräch ist nur nach vorheriger tel. Terminvereinbarung möglich. Die Rentensprechtage der DRV Schwaben finden einmal wöchentlich statt.



Abfallwirtschaft



- ♣ Recyclinghof an der Lauterbacher Straße
- ♣ Grüngutsammelplatz Zur Königsmühle 2
- ☎ Tel 0906 / 78030 (AWV Nordschwaben)
- ➡ www.mertingen.de/wertstoffhof

Müllabfuhrplan vom 09.09. – 22.09.23

Restmüll. . . .	Gebiet 2 . . .	12.09.
Restmüll. . . .	Gebiet 1 . . .	18.09.
Biotonne . . .	Gebiet 2 . . .	11.09./18.09.
Biotonne . . .	Gebiet 3 . . .	13.09./20.09.
Biotonne . . .	Gebiet 1 . . .	15.09./22.09.
Gelber Sack		11.09.



Gemeindliches Leben

Resümee zur Aktion STADTRADELN

Im Zeitraum vom 03.07. bis 23.07.2023 beteiligten sich viele Mertinger Bürgerinnen und Bürger sowie diverse Mertinger Firmen, Vereine und Teams an der Aktion STADTRADELN. Am Dienstag, den 08.08.2023, fand die Siegerehrung auf dem Römerplatz neben dem Rathaus in Mertingen statt.

Geehrt wurden in den entsprechenden Kategorien jeweils die ersten drei Plätze der Einzelfahrer (Platz 1: Herr Stefan Geis, Platz 2: Herr Markus Beranek, Platz 3: Herr Roland Rehberger) und die Firmen, Vereine bzw. Teams mit den meist erradelten Kilometer (Platz 1: Firma Südstahl GmbH & Co.KG, Platz 2: Firma Zott SE & Co.KG, Platz 3: Firma KARGER-Verzinkerei Mertingen GmbH) wie auch die Firmen, Vereine und Teams mit den meist erradelten durchschnittlichen Kilometern (Platz 1: Firma SIGEL GmbH, Platz 2: Team Leonie, Platz 3: Firma KARGER-Verzinkerei Mertingen GmbH).

Insgesamt hat die Gemeinde Mertingen bei der Aktion Stadtradeln 30.783 km erradelt und somit 4.987 kg CO2 eingespart. Bürgermeister Veit Meggle und Sportreferent Hannes Schwehofer bedankten sich ganz herzlich bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmer und warben für eine zahlreiche Teilnahme im nächsten Jahr.



Ein Teil der eingeladenen Teilnehmer erschien zur Preisverleihung und stieß mit einem Gläschen Sekt auf die erfolgreiche STADTRADELN-Aktion an. Foto: Birgit Klimaschka



Mittwoch
13.09.
 17:00–20:30 Uhr

MERTINGEN
 Antonius-von-Steichele-Grundschule
 Ostergasse 23
www.blutspendedienst.com/mertingen

i Bitte zum Termin mitbringen:
 Personal- und Blutspendeausweis
 (falls vorhanden)!



Impressionen vom Ferienprogramm

Das diesjährige Ferienprogramm der Gemeinde Mertingen bot den Kindern einen bunten Mix aus vielen unterschiedlichen Aktionen und Veranstaltungen.



Die Schülerinnen und Schüler nutzten die Gelegenheiten während der Sommerferien und beteiligten sich fleißig am Programm. Die Gemeinde Mertingen und Jugendreferent Daniel Becht bedanken sich an dieser Stelle herzlich bei allen Vereinen, Firmen und Bürgern, die auch heuer zum gelungenen Ferienprogramm beigetragen haben und den Kindern so besondere Ferienerlebnisse ermöglichten.



Unter dem Motto „Fußball macht Spaß!“ veranstalteten die erfahrenen Jugendtrainer Rüdiger Langer, Sven Wallrath und Uwe Schmid eine Trainingseinheit. Unterstützt wurden sie dabei von den aktiven Jugendspielern Florian Gail und Nele Hertle, die den Teilnehmern erzählten, wie der Alltag in einer Jugendmannschaft beim FC Mertingen aussieht. In der Trainingseinheit wurde der Umgang mit dem Ball in vielfältigen Spiel- und Wettbewerbsformen trainiert. Foto: Manfred Seitz



Die Museumsfreunde luden zum Brot backen mit Helene und Karl Schabert in die Alte Schule ein. Foto: Adelheid Längl



Die Museumsfreunde luden zum Römertag ein, bei dem u.a. leckeres römisches Essen im Römerlager gekocht und Spiele wie die römische Mühle gebastelt wurden. Unser Foto zeigt einen Teil der Teilnehmer - natürlich in passender Verkleidung! Foto: Ulrike Hampf-Weigand



Yoga für Kinder: Yoga wirkt positiv auf unseren Körper und fördert unter anderem die Beweglichkeit, es kräftigt die Muskulatur und steigert das allgemeine Wohlfühlgefühl. Die Kinder wurden spielerisch an die verschiedenen Yogaübungen herangeführt. Foto: Marion Huber



Die Vorsitzende des Partnerschaftskomitees, Christine Riebold, organisierte zusammen mit Hauswirtschaftslehrerin Marita Braun einen kurzweiligen Kochnachmittag, bei dem salzige Galettes und süße Crêpes zubereitet wurden. Foto: Stephan Kreuzer



Am 02.08. bot die Verkehrspolizei Donauwörth ein tolles Ferienerlebnis. Hier drehte sich alles um das Thema Fahrrad & Verkehrssicherheit. Die Kombination aus lehrreichen Aktivitäten und unterhaltsamen Spielen sorgte für strahlende Gesichter bei den Teilnehmern. Foto: Daniel Becht

Start in das Kita- und Schuljahr ohne Verkehrschaos

Mit der Aktion „Autofrei zu Kita und Schule“ ruft das Landratsamt Donau-Ries im Zeitraum vom 20. – 29. September 2023 Eltern von Kindergarten- und Grundschulkindern auf, den Weg zur Kita oder Grundschule zu Fuß, mit dem Tretroller oder dem Lauf-/Fahrrad zurückzulegen.

Impuls für mehr Verkehrssicherheit und nachhaltige Mobilität

Eltern wollen immer nur das Beste für ihre Kinder und denken, dass es sicherer wäre, die Jüngsten mit dem Auto zur Kita bzw. Schule zu bringen. Dabei stellt das Elterntaxi selbst eines der größten Risiken auf dem Kita-/Schulweg dar, sorgt es doch für ein großes Verkehrsaufkommen an und um die Erziehungs- und Bildungseinrichtungen. Jährlich kommen mehr Kinder im Pkw der Eltern zu Schaden als durch selbstständige Mobilität. Dies zeigt eine aktuelle INFAS-Umfrage, welche im Auftrag des ADFC (Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club) durchgeführt wurde. „Gerade zu Beginn des Kita- und Schuljahres möchten wir mit der Aktion „Autofrei zu Kita und Schule“ einen Impuls für mehr Verkehrssicherheit und nachhaltige Mobilität im Landkreis Donau-Ries setzen,“ so Landrat Stefan Röble. „Mit der Aktionswoche geben wir einen Anstoß zur Selbstständigkeit und zum klimabewussten Handeln, denn nur durch frühzeitiges Erlernen und Erleben kann dies auch langfristig umgesetzt werden.“



In einem breiten Aktionsbündnis setzt sich der ADFC für mehr Sicherheit im Straßenverkehr, auch und vor allem für Kinder ein. Vor diesem Hintergrund ist der ADFC Donau-Ries seit 2022 offizieller Partner für die vom Landratsamt Donau-Ries initiierte Aktion „Autofrei zu Kita und Schule“. Sichere Fuß- und Radwege sind die Grundlage für den Verzicht auf das Elterntaxi. Der ADFC Donau-Ries lädt daher am 23. September 2023 zu einer Fahrrad-Demo in Donauwörth ein, um für einen sicheren Schulweg der Kinder ein Zeichen zu setzen.



Neues Angebot: Mertinger Mitfahrbänke

Das Mitfahrangebot wird in Deutschland bereits in vielen Kommunen erfolgreich praktiziert. Nun hatte Gemeinderätin Martina Götz die Idee, dieses Projekt auch in Mertingen anzubieten. Aufgrund ihrer Initiative gibt es für alle Bürgerinnen und Bürger seit Kurzem die Möglichkeit, die neuen Mertinger Mitfahrbänke zu nutzen. Dabei handelt es sich um ein System der freiwilligen und spontanen Mitnahme von Bürgern, die auf den Bänken sitzen. Hierfür wurden drei Standorte gewählt, die mit dem entsprechenden Hinweisschild gekennzeichnet sind: in Mertingen am Zehentplatz, in Druisheim am Dorfplatz und in HeiBesheim am Maibaumplatz. Damit sollen Mitfahrgelegenheiten von Druisheim bzw. HeiBesheim nach Mertingen und zurück ermöglicht werden. Wer eine Mitfahrgelegenheit sucht, setzt sich einfach auf die Bänke bei den o. g. Haltestationen.

Warum gibt es die Mitfahrbänke?

Der öffentliche Personennahverkehr (ÖPNV) ist im ländlichen Raum noch immer schlecht ausgebaut. Nach wie vor fehlt es häufig an öffentlichen Verkehrsmitteln, vor allem abends, an Feiertagen und Wochenenden. Um die Mobilität zwischen Mertingen, Druisheim und HeiBesheim zu erhöhen, stehen ab sofort die Mitfahrbänke als Ergänzung zum ÖPNV zur Verfügung. Die Mitfahrgelegenheiten verbessern die Mobilität all jener Mitbürger, die nicht selbst fahren können oder sonstigen Unterstützungsbedarf haben. Der interkommunale Ansatz stärkt darüber hinaus den Austausch und Zusammenhalt zwischen den Menschen in der Region.

Neben den individuellen Vorteilen leistet das Projekt zudem einen wichtigen Beitrag zur Förderung des Umweltgedankens: Autos gemeinsam nutzen entlastet den Verkehr und senkt die Schadstoffbelastung. Damit das Konzept jedoch funktioniert, ist es wichtig, dass nicht nur die Mitfahrer diese neue Idee ausprobieren, sondern vor allem auch die Autofahrer mit einem wachen Auge an den Mitfahrbänken vorbeifahren. Wir weisen alle Autofahrer darauf hin, dass Kinder nicht mitgenommen werden dürfen.

Soziale Teilhabe

Die Mitfahrbänke sind ein Treffpunkt für spontane Fahrgemeinschaften. Die Mobilität ist für junge Menschen, Senioren und Migranten teilweise eingeschränkt. Gerade für sie sind bspw. Einkaufsmöglichkeiten, Apotheke, Ärzte oder Rathaus schlecht erreichbar. Neben der Freude, dem Mitfahrenden geholfen zu haben, entstehen auf der Fahrt sicherlich hier und da interessante Gespräche.

Mertinger Mitfahrbänke: für unsere Bürger, für unsere Region, für unsere Umwelt.



V. l.: Bgm. Veit Meggle, Gemeinderätin Martina Götz, Silke Diehl und Bauhofsleiter Alois Berchtenbreiter an der Haltestelle des neuen Mertinger Mitfahrbänkes.

Foto: Adelheid Längl

Bücherei



Dr.-Steichele-Straße 26
Tel 09078 / 968000
buecherei.mertingen.de

Die Bücherei hat am Freitag, den 15. September 2023, geschlossen. Wir bitten um Beachtung.

Neue Tonies

Wenn sich Asterix und Tinkerbell die Hand geben, Bibi Blocksberg und Mama Muh lustige Geschichten erleben und sich dann noch die Monster AG den Platz mit Dagobert Duck teilt – ja dann stehen in der Bücherei viele neue Tonies für euch bereit!



Neue und spannende Tonies warten auf euch!

Foto: Doris Weber



Hort-Ferienbetreuung zu Besuch

Die Kinder der Hort-Ferienbetreuung waren in der ersten Ferienwoche zu Besuch in der Bücherei. Mit launigen Olchigeschichten rund um das Thema Fußball wurde ein interessantes Fußballrätsel gelöst. Danach war Zeit zum „Krachmacher“ basteln.

Jedes Kind durfte sich außerdem im Torschuss üben und sich anschließend mit einem kühlen „Siegestrunk“ stärken. Nach diesem kurzweiligen Vormittag liehen sich die Kinder noch Bücher aus und wurden von Conni Mair und Doris Weber gut gelaunt verabschiedet.



Die Kinder bastelten fleißig an den Krachmachern.

Foto: Doris Weber

Volkshochschule



Außenstellenleiterin VHS
Hildegard Bauer, Tel 09078 / 677
www.vhs-don.de

Vhs startet in das neue Herbstprogramm



Das Warten hat ein Ende – das Herbstsemester beginnt! Das neue Programm kann seit 2. September gebucht werden.

Die Vhs wartet mit insgesamt über 600 Kursangeboten aus den Programmbereichen Politik, Geschichte, Kultur und Energie, berufliche Bildung, Sprachen, Gesundheit, Yogaschule, Kreativität, Reisen und Tagesfahrten sowie Kochen und gesunde Ernährung auf. Das Printprogramm liegt diese Woche dem Donauwörther EXTRA bei. Die Anmeldungen erfolgen online. Bei Fragen können Sie sich gerne an Außenstellenleiterin Hildegard Bauer wenden.

Kursübersicht für Mertingen:

1701E Erben und Vererben

1 x **Donnerstag, 07.12.2023**, 19:00 – 20:30 Uhr, € 9,00, Alte Schule Mertingen, Dr. Alexander Baur, Fachanwalt für Erb- und Steuerrecht

1703E Mein Wille geschehe: Vorsorgevollmacht & Grundabsicherung

1 x **Donnerstag, 12.10.2023**, 19:00 – 21:15 Uhr, € 15,00, Alte Schule Mertingen, Dr. Alexander Baur, Fachanwalt für Erb- und Steuerrecht

4400E Zumba: Ritmo Latino

8 x ab **Donnerstag, 28.09.2023**, 18:30 – 19:30 Uhr, € 49,00, Alte Schule Mertingen, Nancy Valer, Official Zumba® Instruc.

4406E Faszientraining mit Faszienrolle

4 x ab **Montag, 06.11.2023**, 19:30 – 20:30 Uhr, € 34,00 (zuzüglich Leihgebühr), Alte Schule Mertingen, Marianne Harlacher, Sportlehrerin, ÜL

4412E Gesund und fit durch Wirbelsäulengymnastik – am Vormittag

8 x ab **Donnerstag, 12.10.2023**, 08:30 – 09:30 Uhr, € 54,00 (zzgl. Leihgebühr), Alte Schule Mertingen, Marianne Harlacher, Sportlehrerin

4413E Gesund und fit durch Wirbelsäulengymnastik – am Vormittag

8 x ab **Donnerstag, 12.10.2023**, 09:45 – 10:45 Uhr, € 54,00 (zzgl. Leihgebühr), Alte Schule Mertingen, Marianne Harlacher, Sportlehrerin

4415E Gesund und fit durch Wirbelsäulengymnastik – Rückenschule

8 x ab **Montag, 09.10.2023**, 18:15 – 19:15 Uhr, € 54,00 (zzgl. Leihgebühr), Alte Schule Mertingen, Marianne Harlacher, Sportlehrerin

4416E Gesund und fit durch Wirbelsäulengymnastik – Rückenschule

8 x ab **Montag, 09.10.2023**, 17:00 – 18:00 Uhr, € 54,00 (zzgl. Leihgebühr), Alte Schule Mertingen, Marianne Harlacher, Sportlehrerin

4418E Yoga

11 x ab **Dienstag, 19.09.2023**, 19:00 – 20:30 Uhr, € 114,00, Alte Schule Mertingen, Simone Schäfer, Yogalehrerin 200 h RYS (Yoga Alliance zertifiziert)

4419E Yoga am Vormittag

11 x ab **Dienstag, 19.09.2023**, 09:30 – 11:00 Uhr, € 114,00, Alte Schule Mertingen, Simone Schäfer, Yogalehrerin 200 h RYS (Yoga Alliance zertifiziert)

4420E Kinderyoga (7 bis 10 Jahre)

6 x ab **Donnerstag, 18.01.2024**, 16:30 – 17:15 Uhr, € 79,00 (inkl. Materialkosten), Alte Schule Mertingen, Marina Wagner, Fachberaterin für naturgem. Therapiemethoden f. Kinder

4421E Kinderyoga (4 bis 6 Jahre)

6 x ab **Donnerstag, 09.11.2023**, 16:30 – 17:15 Uhr, € 79,00 (inkl. Materialkosten), Alte Schule Mertingen, Marina Wagner, Fachberaterin für naturgem. Therapiemethoden f. Kinder

4602E Krav Maga – Selbstverteidigung für Frauen

8 x ab **Mittwoch, 04.10.2023**, 19:00 – 20:15 Uhr, € 74,00, Alte Schule Mertingen, Manuel Reitsam, Trainer für zivile Selbstverteidigung i.d. International Krav Maga Federation (IKMF).

4961E Einführung: Schafkopf für Frauen und für mutige Männer

6 x ab **Dienstag, 09.01.2024**, 18:30 – 20:00 Uhr, € 55,00 (inkl. Materialkosten), Alte Brauerei Mertingen, Alfred Fliegen, VHS-Dozent

5210E Steinbildhauerkurs

2 x ab **Samstag, 27.01.2024**, 09:00 – 17:00 Uhr, € 140,00 (zzgl. Materialkosten), Gewerbepark Ost 17, Mertingen, Stefan Hampel, Steinbildhauermeister

7050E Schokoladen-Seminar

1 x **Dienstag, 12.12.2023**, 18:30 – 21:00 Uhr, € 44,00 (inkl. 20 € Materialkosten), Antonius-v.-Steichele Grundschule, Julia Holecek, Chocolate Instructor

7304E Herbstwanderung durch die Mertinger Höll

1 x **Sonntag, 22.10.2023**, 14:00 – 16:00 Uhr, € 4,00, Hilde Raul

7319E Eltern-Kind-Wanderung mit Islandpferden

1 x **Sonntag, 08.10.2023**, 09:30 – 12:30 Uhr, € 36,00 (pro Person), Islandpferdehöfle Therapiegarten Apfelbaum, Wörleweg, Druisheim, Uschi Apfelbaum, VHS-Dozentin

7320E Erlebnistag Islandpferde: Für Kinder in den Herbstferien

1 x **Sonntag, 29.10.2023**, 09:30 – 12:30 Uhr, € 48,00, Islandpferdehöfle Therapiegarten Apfelbaum, Wörleweg, Druisheim, Uschi Apfelbaum, VHS-Dozentin

7602E Entspannungsabend mit Klangschalen

1 x **Freitag, 17.11.2023**, 19:00 – 20:30 Uhr, € 19,00, Alte Schule Mertingen, Mechthild Laforet, Klangmassagepraktikerin

7603E Entspannungsabend mit Klangschalen

1 x **Freitag, 19.01.2024**, 19:00 – 20:30 Uhr, € 19,00, Alte Schule Mertingen, Mechthild Laforet, Klangmassagepraktikerin

7605E Pfeifen mit Fingern: so einfach geht's

2 x ab **Samstag, 14.10.2023**, 17:00 – 18:00 Uhr, € 15,00, Alte Schule Mertingen, Kurt Niebler, VHS-Dozent

Kulturkreis

- 📍 Fuggerstraße 5
- 📞 Kulturreferentin Ulrike Hampf-Weigand, Tel 09078 / 1444
- 🌐 Kulturkreis.mertingen.de

Die kommende Veranstaltung im Überblick:

Sonntag, 17.09.23, 17.00 Uhr

Liederabend „Romanzen und Serenaden“ mit Liedern von Francesco Paolo Tosti, Franz Schubert, Johannes Brahms, Felix Mendelssohn-Bartholdy u.a. – mit Christianne Bélanger (Mezzosopran) und Galina Strohwalz-Kan (Klavier)

Veranstaltungsort: Aula der Antonius-von-Steichele-Grundschule



Viele Mertinger Obstbäume sind mit dem „Gelben Band“ (landkreisweite Aktion des Landratsamtes) gekennzeichnet: Hier ist das Pflücken von Obst ausdrücklich erlaubt.
Foto: Andrea Braun

Vereinsleben**Tennisclub Mertingen**

- 📍 Königsberger Str. 17
- 📞 1. Vorstand Mathias Fliegen
Tel 09078 / 800872
- 🌐 www.tc-mertingen.de

Sommerliche Bedingungen beim Käsefest

Ende Juli musste der Verein seine Flexibilität und auch ein gewisses Maß an Organisationstalent unter Beweis stellen. Der Wettergott brachte den ursprünglichen Zeitplan der Clubmeisterschaften doch gehörig durcheinander. Zudem verhiß die weitere Wetterprognose für die kommenden Tage nichts Gutes. Unter diesen Vorzeichen freute sich der Verein umso mehr, das für Anfang August angesetzte Ferienprogramm der Gemeinde Mertingen durchführen zu können. Elf Kinder folgten dem Aufruf und hatten sichtlich Spaß, der gelben Filzkugel hinterherzujagen. Doch wie sah es mit dem für den 12. August angesetzten Käsefest aus? War ein Feiern unter freiem Himmel inklusive Tanz überhaupt möglich?

Die Antwort lautete: ja. Der Verein nutzte die perfekten Bedingungen (trocken und angenehme sommerliche Temperaturen) und feierte ein rauschendes Fest für die ganze Tennisfamilie. Der Einladung auf die Anlage folgten zahlreiche Mitglieder: Von den Jüngsten (neun Monate), über die Jugendlichen & Erwachsenen bis hin zu den junggebliebenen Senioren (knapp 90-Jährig).

Alle waren gleichermaßen begeistert. Kulinarisch wurde man mit reichhaltigen Käsevariationen vom Buffet und dazu schmackhaftem Wein bestens versorgt. Motiviert von passender Live-Musik wurde schließlich bis tief in die Nacht hinein das Tanzbein geschwungen.

Auch im September hat der TCM einiges vor: die Clubmeisterschaften der Jugend sowie im Doppel- und Mixedwettbewerb, das Gaudi-Schleifchenturnier und die Teilnahme an diversen Landkreisturnieren.



Das Buffet beim diesjährigen Käsefest war eine Augenweide. Foto: Mathias Fliegen

Veranstaltungshinweise

- MO 11.09. **Frauen-Schafkopf**
19.00 Uhr – AWO-Seniorenheim
- MO 11.09. **Hoigarta-Singen**
19.00 Uhr – Alte Schule (Dr.-Steichele-Str. 6)
- MI 13.09. **Blutspende des BRK**
17.00 Uhr – Antonius-von-Steichele-Grundschule (sh. Gemeindl. Leben)
- SO 17.09. **Liederabend „Romanzen und Serenaden“ (Kulturkreis)**
17.00 Uhr – Aula der Grundschule
- DO 21.09. **AWO-Stricktreff für Jung & Alt**
14.00 Uhr – AWO-Seniorenheim
- DO 21.09. **VdK-Verbandsnachmittag**
14.00 Uhr – Schützenheim Asbach-Bäumenheim

Kirchengemeinden

Pfarreiengemeinschaft Schmutter-Lech



📍 Römerstr. 30, 86663 Asbach-Bäumenheim

☎ Tel. 0906 700155-0

✉ pg.schmutter-lech@bistum-augsburg.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro In Notfällen erreichen Sie
 DI, MI, FR 08.00 – 11.00 Uhr einen Seelsorger unter
 DO 15.00 – 18.00 Uhr Tel. 0151 / 50348140

Gottesdienstanzeiger ST. MARTIN MERTINGEN

- SO 10.09. 9.45 Uhr Pfarrgottesdienst
- FR 15.09. 9.00 Uhr Heilige Messe
- SO 17.09. 9.45 Uhr Pfarrgottesdienst
- MO 18.09. 18.00 Uhr Rosenkranz
- MO 18.09. 18.30 Uhr Heilige Messe
- MI 20.09. 16.00 Uhr Heilige Messe im Seniorenheim
- FR 22.09. 9.00 Uhr Heilige Messe

Gottesdienstanzeiger ST. VITUS DRUISHEIM

- SO 10.09. 8.30 Uhr Pfarrgottesdienst
- DI 12.09. 9.00 Uhr Heilige Messe
- SO 17.09. 18.30 Uhr Pfarrgottesdienst
- DI 19.09. 9.00 Uhr Heilige Messe

**Sie können unser
Mitteilungsblatt
auch online
lesen.**

**Besuchen Sie uns auf:
www.mertingen.de**



Zum Innehalten

Herbsttag

Herr: Es ist Zeit. Der Sommer war sehr groß.
Leg deinen Schatten auf die Sonnenuhren,
Und auf den Fluren lass die Winde los.

Befehl den letzten Früchten voll zu sein;
Gib ihnen noch zwei südlichere Tage,
Dränge sie zur Vollendung hin und jage
Die letzte Süße in den schweren Wein.

Wer jetzt kein Haus hat, baut sich keines mehr.
Wer jetzt allein ist, wird es lange bleiben,
Wird wachen, lesen, lange Briefe schreiben
Und wird in den Alleen hin und her
Unruhig wandern, wenn die Blätter treiben.

Rainer Maria Rilke (1875–1926), 1902

Wichtige Informationen

Öffnungszeiten

Rathaus	Montag – Freitag	08.00 – 12.00 Uhr
	Mittwoch	14.00 – 18.00 Uhr
Bücherei	Dienstag	15.00 – 18.00 Uhr
	Donnerstag	09.00 – 11.00 Uhr
	Freitag	17.00 – 20.00 Uhr
Recyclinghof	Samstag	10.00 – 12.00 Uhr
Grüngut- sammelplatz	Montag – Freitag	08.00 – 18.00 Uhr
	Samstag	08.00 – 12.00 Uhr

Wichtige Telefonnummern

- Notruf und Feuerwehr Tel 112
- Polizei Tel 110
- Notfall Hotline Pro Therm Tel 0800 / 1030303
- Entstörungsdienst Strom Tel 0800 / 5396380
- Entstörungsdienst Gas Tel 0800 / 1828384
- Wasser und Abwasser,
Bauhof Mertingen Tel 0177 / 2427223
- Wolfgang Kurka,
Sozialberatungsangebot Tel 0175 / 6333323

Standorte Defibrillatoren

- Mertingen:
Im Schalterraum der Raiffeisen-Volksbank, Zehentplatz 7
Sportheim des FC Mertingen, Donauwörther Str. 32
- Druisheim: Am Feuerwehrgerätehaus, Wörleweg 2
- HeiBesheim: In der Buswartestelle, Husingstr. 10

WERBE- PLAKATE

ab 1 Stück

5 Stück A1 22,-

1 Stück A0 14,-

Weitere Preise und Formate auf Anfrage
Sprechen Sie uns an!



Höslersstraße 2, 86660 Tapfheim
Telefon: 09070/90060, Fax: 09070/1040
E-Mail: druck@altstetter.de



**Große Auswahl an
ganzjährigem Jugendfeuerwerk.
Wunderkerzen in Zahlenform
für Geburtstage.
Eisfontänen, Bengallichter,
Rauchartikel, Wachsfackeln
und Lichtbildern nach Wunsch.**

in Tapfheim

Höslersstraße 2

www.funkelfun.de

Tel. 09070-90040

**Hochzeits- Geburtstags-
Brillant- Großfeuerwerke,
und andere Pyrotechnik.**

**Sie wünschen ein leises Feuerwerk?
Kein Problem.**

**Mit ausgesuchten leisen Feuerwerkseffekten
unterstützt mit Flammen-Projektoren verzaubern
wir Ihre Gäste mit Farben und Feuer
am Nachthimmel ohne lauten Knall.**

Mail: feuerwerk@altstetter.de

Wir tauschen Ihr Garagentor gegen ein Neues!

Kompletttausch inklusive aller Nebenarbeiten und Torantrieb per Funk. Gerne unterbreiten wir Ihnen vor Ort, Ihr spezielles Angebot. Rufen Sie uns doch einfach an.
Neuma - Bauelemente - Buchdorf 09099 / 1681
 Ein Unternehmen der Max Neumeier Firmengruppe



Verein "Projekt Frauenhaus – Hilfe bei Gewalt an Frauen und Kindern" e.V.

Das Frauenhaus Nordschwaben e.V. sucht ab 01.10.2023 eine

Sozialpädagogin in Teilzeit für 23 bis 31 Wochenstunden.

Voraussetzung ist ein abgeschlossenes Studium der Sozialpädagogik oder in sozialer Arbeit. Berufserfahrung und der Führerschein Klasse B sind ebenso wichtig wie die Begeisterung an der Arbeit in einem kleinen engagierten Team.

Sie haben Spaß an der liebevollen Betreuung von belasteten Menschen aller Altersgruppen und immer ein offenes Ohr für deren Bedürfnisse.

Sie sind belastbar, haben ein selbstsicheres, empathisches Auftreten.

Die Aufgabe ist spannend, abwechslungsreich und mit hoher Eigenverantwortung verbunden. Ihr Arbeitsort wird ab Januar 2024 in Nördlingen sein (derzeit Donauwörth).

Die Bezahlung erfolgt in Anlehnung an den TVöD für Sozialberufe.

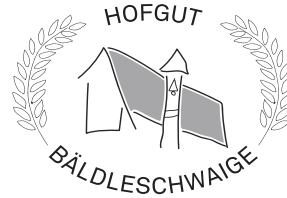
**Haben wir Ihr Interesse geweckt?
 Bitte richten Sie Ihre Bewerbung per Mail oder schriftlich an:
 Projekt Frauenhaus
 Hilfe bei Gewalt an Frauen und Kindern e.V.
 Frau Maja Pauer
 Bürgermeister-Grimminger-Str. 84
 89420 Höchstadt
 maja.pauer@t-online.de**

Wir suchen

für die regelmäßige Zustellung des Mitteilungsblattes
bei uns dahom
 zuverlässige Austräger.

Sie sind mindestens 13 Jahre alt und haben etwas Zeit?
 Dann melden Sie sich bei uns!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per
 Telefon 09070 / 900 60 • E-Mail: verteil@altstetter.de
 oder per Post an: Altstetter Druck, Höslstr. 2, 86660 Tapfheim



Tapfheim, Ortsteil Rettingen
 Tel. 09070/217
 www.baeldleschwaige.de
 hofgut@baeldleschwaige.de

Öffnungszeiten:

Mo. + Di. Ruhetag, Mi. – Sa. ab 12.00 Uhr,
 So. und Feiertage ab 10.00 Uhr geöffnet

Jeden Mittwoch, ab 12.00 Uhr

Großer Schnitzeltag mit Böldleschnitzel,
 Jägerschnitzel, Cordon bleu uvm.

Donnerstag, ab 12.00 Uhr

Kesselfleisch, Schlachtschüssel, Schnitzel, uvm.
 Original Augustiner Oktoberfestbier vom Fass.
 Ab 14.00 Uhr, 10 Jahre Singnachmittag mit Erna Dischinger
 und den Böldlemusikanten mit Besuch vom Bayerischen
 Innenminister Joachim Herrmann und unserem
 Landtagsabgeordneten Wolfgang Fackler.
 Motto: „Bayern, des samma mia“!

Freitag und Samstag, ab 17.00 Uhr

Hax´n, Spareribs, Burger, Leber, Nierle, Hofgockel uvm.

Sonntag, ab 11.00 Uhr

großer Mittagstisch mit Oktoberfestspezialitäten,
 1/2 Wies'n-Ente, Original Augustiner Oktoberfestbier
 vom Fass, Grillspezialitäten, Wrapes, Pulled Pork, Burger,
 Ab 16.00 Uhr, Spareribs und Hofgockel

Dienstag, ab 11.00 Uhr

große Einschulungsparty mit Hüpfburg und Tag des offenen
 Bienenstandes (**Kein Ruhetag!**)

Donnerstag, ab 12.00 Uhr

Kesselfleisch, Tanz und Unterhaltung mit Duo Starlight

täglich durchgehend warme Küche

Großer Spiel- und Tierbereich

Das Ausflugsziel, bei jedem Wetter, für Groß und Klein,
 in der Region für den Urlaub daheim:
 Wenn ich hier bin, bin ich glücklich

Jetzt informieren:

**Häusliche „24 Stunden
 Pflege und Betreuung“**



**Kostenlose Beratung
 rund um die Pflege!**

**Liebevoll, professionell
 und immer zuverlässig**



Memminger Torstraße 16–18 · 89537 Giengen/Brenz
 Telefon 07322 9545080 · www.pflegekräfte-service.de



Tag des offenen Biohofs

8. Oktober 2023, 11 – 15 Uhr

Biohof Mertingen

Heiðbesheimer Straße 3, 86690 Mertingen

Weiteres unter: www.biohoeftle-mertingen.de